

Lev

Chapter 4

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
 그리고-말했다 여호와-가 에게 모세 말하여
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

וַיְדַבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר: 2
 말하라 아들들-의 에게 이스라엘 말하여
[H1696](#) [H0413](#) [H3478](#) [H0559](#)
 מִצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא תַעֲשִׂינָהּ וְעָשָׂה מֵאַחַת מֵהֵנָּה: 2
 명령들 여호와 그-것들-이 아니 행해지라 그리고-그-가-행하면 그-것들-에서 하나-에서
[H4687](#) [H3068](#) [H3808](#) [H0259](#) [H2007](#)

이스라엘 자손에게 고하여 이르라 누구든지 여호와의 금령 중 하나라도 그릇 범하였으되

אִם הִכְהֵן הַמְּשִׁיחַ הַמָּזִיחַ הַמָּשִׁיחַ וְהַקָּרִיב 3
 만일 그-제사장-이 그-기름부음-받은 그-기름부음-받은 그-가-죄-지으면 그-가-죄-지으면 그-가-가져와라
[H3548](#) [H4899](#) [H2398](#) [H0819](#) [H7126](#)
 עַל חַטָּאתוֹ אֲשֶׁר עָלָה בְּיָדוֹ הַחֹטֵא הַבָּקָר וְהַחֹטֵאת: 3
 위하여 그-죄 그-것-을 그-가-범한 황소 그-가-범한 황소 소-의 아들 흠-없는
[H2398](#) [H6499](#) [H1241](#) [H8549](#) [H3068](#)

만일 기름 부음을 받은 제사장이 범하여 백성으로 죄를 입게 하였으면 그 범한 죄를 인하여 흠 없는 수송아지로 속죄 제물을 삼아 여호와께 드릴지니

וְהֵבִיא אֶת-הַחֹטֵא הַבָּקָר אֶל-פְּתַח אֹהֶל מוֹעֵד לְפָנַי יְהוָה 4
 그리고-그-가-가져와라 을 그-황소 을 그-황소 문 에게
[H0935](#) [H0853](#) [H6499](#) [H0413](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#) [H6440](#) [H3068](#)
 וְאָנֹכִי וְאֶת-יָדוֹ וְאֶת-הַחֹטֵא הַבָּקָר וְאֶת-הַחֹטֵא הַבָּקָר 4
 그리고-그-가-안수하라 을 그-손 위-에 머리 그-황소 그-황소
[H5564](#) [H0853](#) [H3027](#) [H6499](#) [H0853](#) [H0853](#)
 לְפָנַי יְהוָה: 4
 앞-에서 여호와
[H6440](#) [H3068](#)

곧 그 수송아지를 회막문 여호와 앞으로 끌어다가 그 수송아지 머리에 안수하고 그것을 여호와 앞에서 잡을 것이요

וְלָקַח הַכֹּהֵן הַמְּשִׁיחַ מִמֶּם אֶת-הַחֹטֵא הַבָּקָר 5
 그리고-그-가-취하라 그-제사장-이 그-기름부음-받은 그-황소 그-황소
[H3947](#) [H3548](#) [H4899](#) [H1818](#) [H6499](#) [H0935](#) [H0853](#)
 אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד: 5
 에게 회막 모임-의
[H0413](#) [H0168](#) [H4150](#)

기름 부음을 받은 제사장은 그 수송아지의 피를 가지고 회막에 들어가서

그 제사장이 손가락으로 그 피를 찍어 여호와 앞 장 앞에 일곱 번 뿌릴 것이며

אֲשֶׁר יְהוָה לִפְנֵי אֲשֶׁר קָרְנַת הַמִּזְבֵּחַ עַל-וַיִּתֵּן הַדָּם וּמִן-הַדָּם 18
그-것-이 여호와 앞-에서 그-것-이 그-제단 뿔들 위-에 그-가-놓으라 그-피 그리고-에서
H3068 H6440 H4196 H5414 H1818

אֲשֶׁר-הָעֵלָה מִזְבֵּחַ יִסֹּד אֶל-יִשְׁפֹךְ הַדָּם כָּל-וְאֵת מוֹעֵד בְּאֶהֱל מִן-הָעֵלָה
그-것-이 그-번제 제단 기초 에게 그-가-붓으라 그-피 모든 그리고-을 모임-의 에서-회막
H4196 H3247 H0413 H8210 H1818 H3605 H0853 H4150 H0168

פְתַח אֶהֱל מוֹעֵד :
모임-의 회막 문
H4150 H0168 H6607

또 그 피로 회막 안 여호와 앞에 있는 단 뿔에 바르고 그 피 전부는 회막문 앞 번제단 밑에 쏟을 것이며

הַמִּזְבֵּחַ: וְהִקְטִיר מִמֶּנּוּ יָרִים חֶלְבֹנוֹ וְאֵת כָּל-חֶלְבֹנוֹ 19
그-제단-위로 그리고-그-가-태우라 그것-에서 그-가-들어올리라 그것-의-기름 모든 그리고-을
H4196 H2459 H3605 H0853

그 기름은 다 취하여 단 위에 불사르되

וַעֲשֵׂה-כַּאֲשֶׁר לִפְרֹק וְעֲשֵׂה לִפְרֹק וְעֲשֵׂה-כֵן וְעֲשֵׂה-כַּאֲשֶׁר לִפְרֹק 20
그-가-행하라 그렇게 그-속죄제 그-황소-에게 그-가-행한 같이 그-황소-에게 그리고-그-가-행하라
H6499 H6499

לָהֶם: וְנִסְחָח הַכֹּהֵן עֲלֵהֶם וְכִפֶּר לָו 20
그들-에게 그리고-용서함-을-받으라 그-제사장-이 그들-을-위하여 그리고-그-가-속죄하라 그것-에게
H1992 H5545 H3548

그 송아지를 속죄죄의 수송아지에게 한 것 같이 할지며 제사장이 그것으로 회중을 위하여 속죄한즉 그들이 사함을 얻으리라

אֹתוֹ וְשִׁרְף וְהוֹצִיא אֶת-הַפָּר אֶל-מַחוּץ לְמִחְנֶה וְשִׁרְף אֹתוֹ 21
그것-을 그리고-그-가-태우라 그-진영-에 바깥 에게 그-황소 을 그리고-그-가-가져나가라
H0853 H8313 H4264 H2351 H0413 H6499 H0853 H3318

כַּאֲשֶׁר שִׁרְף אֶת-הַפָּר הָרִאשֹׁן חֲטָאת הַקֹּהֵל הוּא: כֹּ
כֹּ 그것-이 그-회중 속죄제-라 그-처음-의 그-황소 을 그-가-태운 같이
H1931 H6951 H7223 H6499 H0853 H8313

그는 그 수송아지를 진 밖으로 가져다가 첫번 수송아지를 사름 같이 사를지니 이는 회중의 속죄제니라

אֲשֶׁר נָשָׂא אֶת-יְהוָה וְהָיָה מִצְוֹת מִכָּל-אֶתְתַּ וְעֲשֵׂה אֶתְתַּ 22
그-하나님 여호와 명령들 에서-모든 하나 그리고-그-가-행했다 그-가-죄-지으면 족장-이 만일
H0430 H3068 H4687 H3605 H0259 H2398

אֲשֶׁר לֹא-תַעֲשֶׂינָהּ בְּשִׁגְגָה וְאֲשָׁם:
그리고-그-가-죄를-졌다 실수-로 행해지라 아니 그-것들-이
H0816 H7684 H3808

만일 족장이 그 하나님 여호와와의 금령 중 하나라도 부지중에 범하여 허물이 있었다가

אֶת-וְהִבִּיא אֶת-חֲטָאתוֹ אֵלָיו הוֹדָע אוֹ-חֲטָאתוֹ 23
을 그리고-그-가-가져와라 그것-으로 그-가-범한 그-것-을 그-죄-가 그-에게 알려졌다 또는
H0853 H0935 H2398 H0413 H3045

קָרְבָנוֹ שְׂעִיר עִזִּים זָכָר תָּמִים:
흠-없는 수컷 염소들-의 수염소 그-제물
H8549 H2145 H5795

그 범한 죄에 깨우침을 받거든 그는 흠 없는 수염소를 예물로 가져다가

בְּמִקּוֹם אֹתוֹ וְשָׁחַט וְהִשְׁעִיר רֹאשׁ עַל-יָדוֹ וְסָמָךְ 24
 에서-장소 그것-을 그리고-그-가-잡으라 그-수염소 머리 위-에 그-손-을 그리고-그-가-안수하라
[H4725](#) [H0853](#) [H3027](#) [H5564](#)

וְשָׁחַט אֶת-הָעֵלָה לִפְנֵי יְהוָה חֲטָאתָּהּ הוּא:
 그것-이 속죄제-라 여호와 앞-에서 그-번제 을 그-가-잡는다 그-것-을
[H1931](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0853](#)

그 수염소의 머리에 안수하고 여호와 앞 번제 희생을 잡는 곳에서 잡을지니 이는 속죄제라

וְלָקַח הַכֹּהֵן מִדָּם הַחֲטָאתָּהּ בְּאֶזְבְּעָיו וְנָתַן עַל- 25
 위-에 그리고-그-가-놓으라 그-손가락-으로 그-속죄제 에서-피 그-제사장-이 그리고-그-가-취하라
[H5414](#) [H0676](#) [H1818](#) [H3548](#) [H3947](#)

קָרַנְתָּ בְּלֶחֶם מִזֶּבֶחַ הָעֵלָה וְאֶת-דָּמֹהּ וְשָׁפַךְ אֶל-יְסוֹד מִזְבֵּחַ הָעֵלָה:
 그-번제 제단 기초 에게 그-가-붓으라 그것-의-피 그리고-을 그-번제 제단 뿜들
[H4196](#) [H3247](#) [H0413](#) [H8210](#) [H1818](#) [H0853](#) [H4196](#)

제사장은 그 속죄 희생의 피를 손가락으로 찍어 번제단 뿜에 바르고 그 피는 번제단 밑에 쏟고

וְאֶת-כָּל-חֲלָבוֹ וְקֵטִיר הַמִּזְבֵּחַהּ כָּחֶלֶב זֶבַח הַשְּׁלָמִים 26
 그-화목제 제사 같이-기름 그-제단-위로 그-가-태우라 그것-의-기름 모든 그리고-을
[H8002](#) [H2077](#) [H2459](#) [H4196](#) [H2459](#) [H3605](#) [H0853](#)

וְכַפֵּר עָלָיו הַכֹּהֵן מִחֲטָאתָּו וְנִסְלַח לוֹ: 27
 그-를-위하여 그리고-그-가-속죄하라 에서-그-죄 그-제사장-이 그-를-위하여 그리고-그-가-속죄하라
[H5545](#) [H3548](#)

그 모든 기름은 화목제 희생의 기름 같이 단 위에 불사를지니 이같이 제사장이 그 범한 죄에 대하여 그를 위하여 속죄한즉 그가 사함을 얻으리라

וְאֵם-נַפְשׁ אַחַת תִּחַטָּא בְּשִׁגְגָה מֵעַם הָאָרֶץ בְּעֶשְׂתָּהּ אַחַת 27
 하나 영혼-이 그리고-만일 하나 그-가-행함-에 그-땅 에서-백성 실수-로 그-가-죄-지으면 하나 [H0259](#) [H5315](#)

מִמִּצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר-לֹא-תַעֲשִׂינָהּ וְאֲשֶׁר-אֲשֶׁר-לֹא-תַעֲשִׂינָהּ וְאֲשֶׁר-לֹא-תַעֲשִׂינָהּ:
 여호와와 에서-명령들 아니 그-것들-이 여호와와 에서-명령들
[H0816](#) [H3808](#) [H3068](#) [H4687](#)

만일 평민의 하나가 여호와의 금령 중 하나라도 부지중에 범하여 허물이 있었다가

אוּ הוֹדַע אֵלָיו חֲטָאתוֹ אֲשֶׁר-עָשָׂה וְהָבִיא קָרְבָּנוֹ 28
 알려졌다 또는 그-에게 그-죄-가 그-것-을 그-죄-가 그-가-범한 그-가-범한 그-가-가져와라 [H0935](#) [H2398](#) [H0413](#) [H3045](#)

שְׁעִירֹת עֲזִים תְּמִימָה נֶקְבָּה עַל-חֲטָאתוֹ אֲשֶׁר-עָשָׂה חֲטָא:
 염소들-의 흠-없는 암컷 위하여 그-죄 그-것-을 그-가-범한 그-가-범한 [H2398](#) [H5347](#) [H8549](#) [H5795](#) [H8166](#)

그 범한 죄에 깨우침을 받거든 그는 흠 없는 암염소를 끌고와서 그 범한 죄를 인하여 그것을 예물로 삼아

וְסָמָךְ אֶת-יָדוֹ עַל-רֹאשׁ הַחֲטָאתָּהּ וְשָׁחַט אֶת-הַחֲטָאתָּהּ 29
 그리고-그-가-안수하라 을 그리고-그-가-안수하라 을 그리고-그-가-안수하라 [H3027](#) [H0853](#) [H5564](#)

בְּמִקּוֹם הָעֵלָה:
 에서-장소 그-번제 [H4725](#)

그 속죄제 희생의 머리에 안수하고 그 희생을 번제소에서 잡을 것이요

עַל- וְנָתַן בְּאֶצְבָּעוֹ מִדָּמָה הַכֹּהֵן וְלָקַח 30
 위-에 그리고-그-가-놓으라 그-손가락-으로 에서-그것-의-피 그-제사장-이 그리고-그-가-취하라
[H5414](#) [H0676](#) [H1818](#) [H3548](#) [H3947](#)

הַמִּזְבֵּחַ: יְסוּד אֶל- יִשְׁפֹךְ דָּמָה כָּל- וְאֵת הָעֵלָה מִזְבֵּחַ קָרְנֵת
 그-제단 기초 에게 그-가-붓으라 그것-의-피 모든 그리고-을 그-번제 제단 뿔들
[H4196](#) [H3247](#) [H0413](#) [H8210](#) [H1818](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4196](#)

제사장은 손가락으로 그 피를 찍어 번제단 뿔에 바르고 그 피 전부를 단 밑에 쏟고

זָבַח מֵעַל הַלֵּב הוֹסֵר כְּאֶשֶׁר יִסִּיר קָלְבָהּ כָּל- וְאֵת 31
 제사 에서-위에 기름 그것-이-제거된다 같이 그-가-제거하라 그것-의-기름 모든 그리고-을
[H2077](#) [H2459](#) [H5493](#) [H5493](#) [H2459](#) [H3605](#) [H0853](#)

לַיהוָה יֵחֶחַ לְרִיחַ הַמִּזְבֵּחַ הַכֹּהֵן וְהִקְטִיר הַשְּׁלָמִים
 여호와-에게 좋은 향기-로 그-제단-위로 그-제사장-이 그리고-그-가-태우라 그-화목제
[H3068](#) [H5207](#) [H7381](#) [H4196](#) [H3548](#) [H8002](#)

כֹּפַר עֲלָיו וְכִפֹּר עָלָיו וְכִפֹּר
 그-에게 그-를-위하여 그리고-그-가-속죄하라
[H5545](#) [H3548](#)

그 모든 기름을 화목제 희생의 기름을 취한 것 같이 취하여 단 위에 불살라 여호와께 향기롭게 할지니 제사장이 그를 위하여 속죄한즉 그가 사함을 얻으리라

וְיָבִיא קָרְבָּנוֹ יָבִיא כֶּבֶשׂ וְאֵם- 32
 그-가-가져올지니라 흠-없는 암컷 속죄제-로 그-제물 그-가-가져오면 어린양-을 그리고-만일
[H0935](#) [H8549](#) [H5347](#) [H0935](#) [H3532](#)

그가 만일 어린 양을 속죄 제물로 가져 오려거든 흠 없는 암컷을 끌어다가

אֶתְּהָ וְשָׁחַט רֹאשׁ הַחֲטָאֵת עַל יָדוֹ אֶת- וְסָמָךְ 33
 그것-을 그리고-그-가-잡으라 그-속죄제 머리 위-에 그-손 을 그리고-그-가-안수하라
[H0853](#) [H3027](#) [H0853](#) [H5564](#)

לְחֲטָאֵת בְּמִקְוֵם אֶת- יִשְׁחַט אֶשֶׁר
 그-번제 을 그-가-잡는다 그-것-을 에서-장소 속죄제-로
[H0853](#) [H4725](#)

그 속죄제 희생의 머리에 안수하고 번제 희생을 잡는 곳에서 잡아 속죄제를 삼을 것이요

עַל- וְנָתַן בְּאֶצְבָּעוֹ הַחֲטָאֵת מִדָּם הַכֹּהֵן וְלָקַח 34
 위-에 그리고-그-가-놓으라 그-손가락-으로 그-속죄제 에서-피 그-제사장-이 그리고-그-가-취하라
[H5414](#) [H0676](#) [H1818](#) [H3548](#) [H3947](#)

הַמִּזְבֵּחַ: יְסוּד אֶל- יִשְׁפֹךְ דָּמָה כָּל- וְאֵת הָעֵלָה מִזְבֵּחַ קָרְנֵת
 그-제단 기초 에게 그-가-붓으라 그것-의-피 모든 그리고-을 그-번제 제단 뿔들
[H4196](#) [H3247](#) [H0413](#) [H8210](#) [H1818](#) [H3605](#) [H0853](#) [H4196](#)

제사장은 그 속죄제 희생의 피를 손가락으로 찍어 번제단 뿔에 바르고 그 피는 전부를 단 밑에 쏟고

וְאֵת־כָּל־הַלֶּבֶה יוֹסֵר כְּאֶשֶׁר יֹסִיר וְהָקִטִּיר וְהַקְּטִיר וְהַקְּטִיר וְהַקְּטִיר
 그-어린양-의 기름 그것-이-제거된다 같이 그-가-제거하라 그것-의-기름 모든 그리고-을
[H3775](#) [H2459](#) [H5493](#) [H5493](#) [H2459](#) [H3605](#) [H0853](#)

מִזְבֵּחַ הַשְּׁלָמִים וְהַקְּטִיר הַכֹּהֵן אֲתָם הַמִּזְבֵּחַ עַל אֲשֵׁי יְהוָה
 그-화목제 에서-제사 그리고-그-가-태우라 그-제사장-이 그-제사장-이 그것들-을 그-제단-위로 위-에 화제들 여호와
[H8002](#) [H2077](#) [H3548](#) [H0853](#) [H4196](#) [H0801](#) [H3068](#)

וְכִפֶּר וְעָלָיו הַכֹּהֵן עַל־חַטָּאתוֹ אֲשֶׁר־חָטָא
 그리고-그-가-속죄하라 그-를-위하여 그-제사장-이 위하여 그-것-을 그-죄 그-가-범한
[H5545](#) [H3548](#) [H2398](#)

וְנִסְלַח לּוֹ: כֹּ
 그리고-용서함-을-받으라 그-에게
[H5545](#)

그 모든 기름을 화목제 어린 양의 기름을 취한 것 같이 취하여 단 위 여호와의 화제물 위에 불사르시니 이같이 제사장이 그의 범한 죄에 대하여 그를 위하여 속죄한즉 그가 사함을 얻으리라